

GUIDE DE MISE EN PLACE INSTALLATION GUIDE



Installation en alcôve

Recessed U-shaped installation



Installation en coin optionnelle

Pour obtenir ce montage,
veuillez noter que vous
devez vous procurer le
panneau de verre latéral.

Optional L-shaped
installation

This shower installation
requires the purchase
of the glass wall.

DOUCHE RECTANGULAIRE À PORTE PIVOTANTE

RECTANGULAR SHOWER WITH
PIVOTING DOOR



KD3114

40 po x 32 po
(1016 mm x 813 mm)
Ensemble de douche /
Shower kit
Base 3011032
Porte / Door 3011030

OPTIONNEL :
panneau de verre
(3011031)

OPTIONAL: glass wall

KD3115

48 po x 32 po
(1219 mm x 813 mm)
Ensemble de douche /
Shower kit
Base 3011028
Porte / Door 3011029

OPTIONNEL :
panneau de verre
(3011031)

OPTIONAL: glass wall

LÉO

KD3114 / KD3115
CMG09-2014

TASSILI SUPRA

Veuillez lire attentivement toutes les instructions contenues dans ce guide avant de procéder à l'installation et conservez-le pour usage ultérieur.

Avant de commencer

Veuillez vous assurer que vous avez en main toutes les pièces requises et qu'elles sont toutes en bon état. Si vous constatez que l'une d'elles est défectueuse, veuillez la rapporter immédiatement à votre détaillant Canac avec la facture où la date d'achat est inscrite.

La garantie offerte sur ce produit se limite au remplacement des éléments qui présenteraient un défaut de fabrication et il est important qu'une réclamation, le cas échéant, soit faite avant l'installation.

Deux personnes doivent procéder à cette installation en raison du poids des composants et de leur fragilité.

L'ensemble comprend les éléments suivants

- La porte
- Le panneau fixe
- La base
- La quincaillerie

NOTE: pour un montage en coin, vous devez vous procurer le panneau de verre optionnel (3011031).

Les éléments suivants sont requis et ne sont pas inclus

- Les robinets et la pomme de douche
- Le drain
- Le scellant de silicone n° II

Carefully read all the instructions contained in this guide before proceeding with the installation, and keep this guide handy for future reference.

Before you start

Ensure all the parts are included in the kit and that they are all in good condition. If you find a defective part, please bring it back to your Canac store immediately with the appropriate invoice bearing the date of purchase.

Canac's limited warranty respecting this product covers the replacement of parts with a manufacturing defect. It is imperative that warranty claims be made prior to installation.

Two people are required for this installation due to the weight and fragility of the parts.

The kit includes the following parts

- The door
- The side glass panel
- The base
- The hardware

NOTE: L-shaped installation require the purchase of the optional glass wall (3011031).

The following parts will also be needed and are not included

- The faucets and shower head
- The drain
- N° II silicone

MISES EN GARDE

- Pour que l'ouverture et la fermeture de la porte se fassent aisément et pour que le panneau de verre soit bien assis sur la base, il est impératif que tous les composants soient bien au niveau, placés sur un plancher et des murs qui sont également au niveau.
- Manipulez les pièces de métal et de verre avec soin.
- Pendant l'installation, protégez l'intérieur de la base à l'aide du carton de l'emballage pour éviter de l'endommager.
- Pour l'installation des robinets et du drain que vous aurez choisis, consultez le guide du fabricant.
- La base de la douche doit être adossée aux solives.
- Avant de percer les murs ou le plancher, vérifiez bien vos mesures.
- Veuillez noter que les longueurs sont exprimées en pouces et en (millimètres).
- À chaque étape, vous trouverez les pièces de quincaillerie que vous devez utiliser.
- Assurez-vous de porter l'équipement de protection adéquat pour le travail à faire.

WARNINGS

- To allow the door to open and shut effortlessly, and to ensure the glass panel is properly entrenched in the base, it is of the utmost importance that all parts be level, set on a level floor and on walls that are also level.
- Handle metal and glass parts with care.
- During the installation, protect the inside of the base with the packaging cardboard to avoid any damage.
- Please see the manufacturer's instructions to install the faucets and drain you will have selected.
- The shower base must be installed against the studs.
- Before drilling the walls and floor, check your measurements carefully.
- All measurements are expressed in inches and (millimetres).
- Each step specifies the hardware parts you will need to use.
- Always wear adequate protection gear appropriate for the task at hand.

IMPORTANT :

LES DIMENSIONS DONNÉES ICI NE DOIVENT PAS SERVIR AU DÉCOUPAGE FINAL. AUCUNE CONSTRUCTION NE DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR L'INSTALLATEUR SANS AVOIR LE PRODUIT EN MAIN. LES MESURES POURRAIENT VARIER EN RAISON DE PERFECTIONNEMENTS APPORTÉS AU PRODUIT AU FIL DU TEMPS. NI LE FABRICANT NI LE DISTRIBUTEUR NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES D'UN ÉCART ENTRE LES MESURES PRÉSENTÉES ICI ET LES MESURES RÉELLES DU PRODUIT. CE PRODUIT DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN PROFESSIONNEL CERTIFIÉ, CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CAUTION :

THE SIZES PROVIDED HEREIN ARE NOT INTENDED AS FINISHED CUT SIZES. NEVER INSTALL UNLESS YOU ARE IN POSSESSION OF THE PRODUCT. MEASUREMENTS MAY VARY AS A RESULT OF IMPROVEMENTS MADE TO THE PRODUCT OVER TIME. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE DISTRIBUTOR SHALL BE LIABLE FOR VARIANCES BETWEEN THE MEASUREMENTS SHOWN HERE AND THE PRODUCT'S ACTUAL MEASUREMENTS. THIS PRODUCT SHOULD BE INSTALLED BY A CERTIFIED PROFESSIONAL, IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS IN EFFECT.

Outils et accessoires requis

Required tools and accessories



Niveau
Level



Tournevis
Screwdriver



Ruban à mesurer
Tape measure



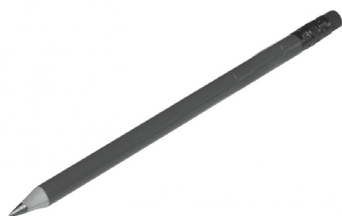
Perceuse
Drill



Maillet en caoutchouc
Rubber mallet



Clefs Allen
Allen keys



Crayon
Pencil



Mèches pour percer la céramique
Ceramic drill bits



Fusil à calfeutrer
Silicone gun



**Scellant à silicone n° II
seulement**
Silicone n° II only



**Couteau à lame
rétractable**
Heavy duty utility knife



Lunettes de sécurité
Safety glasses



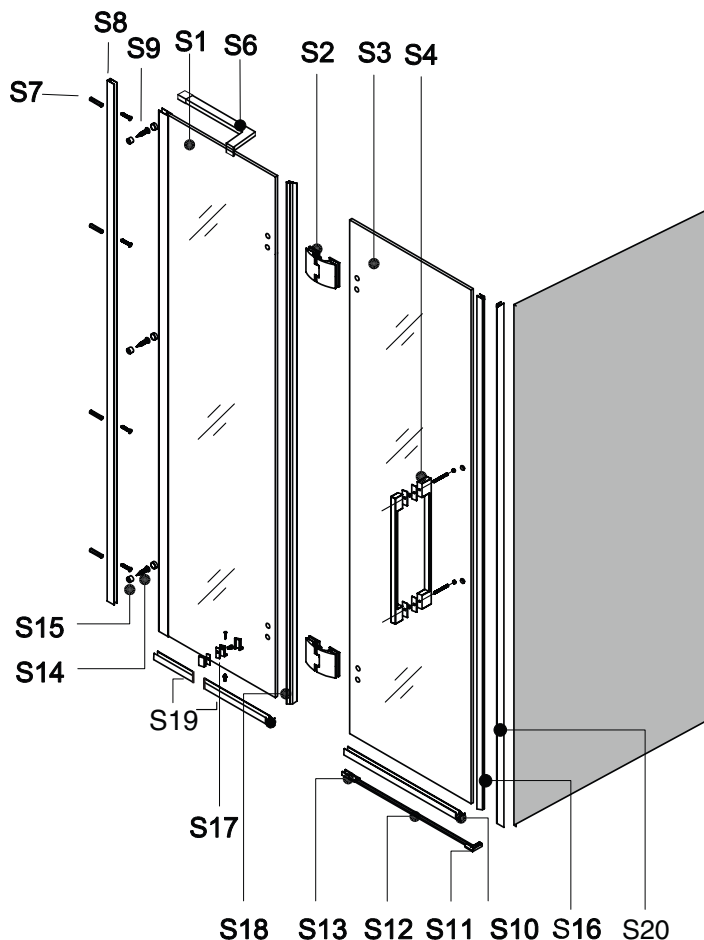
Gants antidérapants
Non-slip gloves

Description des pièces pour la douche à porte pivotante

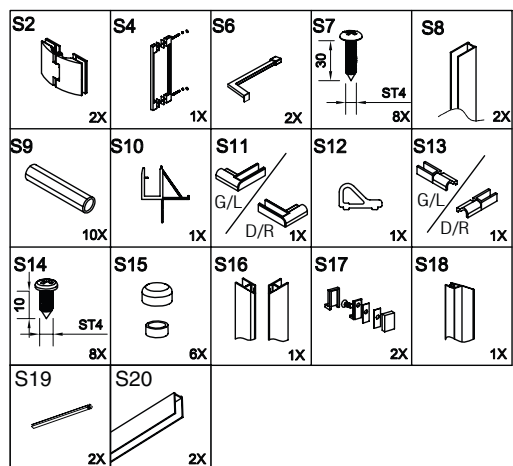
Description of parts for shower with pivoting door

Installation en alcôve (3 murs de tuiles)

Recessed U-shaped installation (3 tiled walls)



- S1 **Panneau de verre fixe avant / Front fixed glass panel**
- S2 **Charnières de la porte (2) / Door hinges (2)**
- S3 **Panneau de verre de la porte / Door glass panel**
- S4 **Ensemble de poignées / Handle set**
- S5 **Panneau de verre fixe latéral (optionnel) / Side fixed glass wall (optional)**
- S6 **Barres de soutien (2) / Support side bars (2)**
- S7 **Vis pour les montants (8) / Screws for tracks (8)**
- S8 **Montants (2) / Tracks (2)**
- S9 **Ancrages à tuiles (10) / Tile anchors (10)**
- S10 **Bande d'égoutement pour la porte (1) / Watertightness seal for the door (1)**
- S11 **Pièce d'installation moulure (1) / Seal bracket (1)**
- S12 **Moulure d'égoutement chromée (1) / Chrome dripping moulding (1)**
- S13 **Pièce d'installation moulure (1) / Seal bracket (1)**
- S14 **Vis pour les panneaux fixes (8) / Screws for fixed glass panel (8)**
- S15 **Cache-vis (6) / Screws covers (6)**
- S16 **Moules d'étanchéité magnétiques en nylon (1) / Nylon magnetic seal (1)**
- S17 **Ensembles d'ancrage chromé (2) / Chrome bracket set (2)**
- S18 **Moulure d'étanchéité en nylon (1) / Nylon watertightness strip (1)**
- S19 **Moules d'étanchéité en nylon (2) / Nylon watertightness moldings (2)**
- S20 **Montant pour moulure d'étanchéité magnétique (2) / Tracks for nylon magnetic strip (2)**



IMPORTANT

Certaines pièces sont énumérées pour le panneau (S5) optionnel.

IMPORTANT

Some parts are listed for the optional glass wall (S5)

Description des pièces pour la douche à porte pivotante

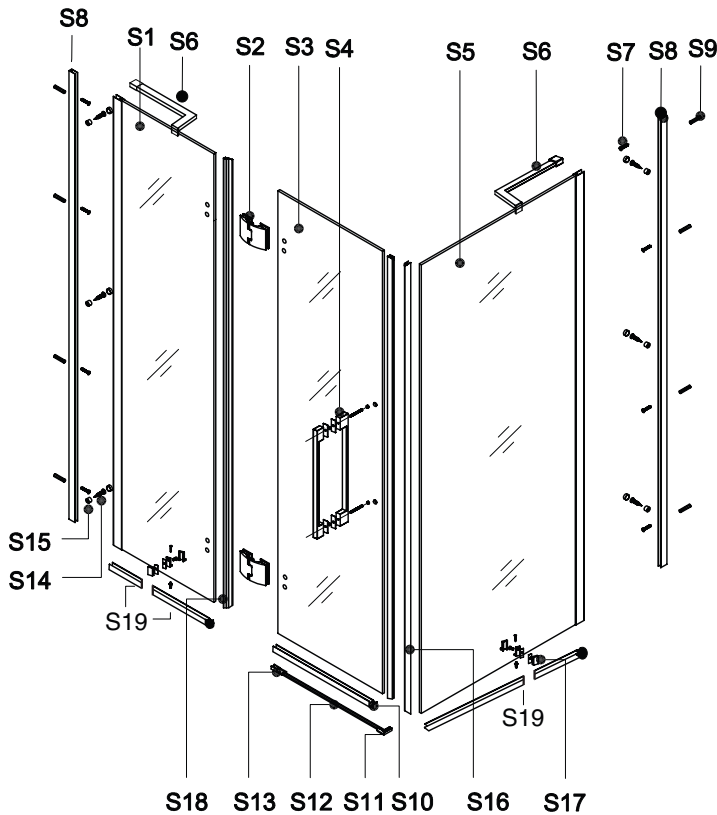
Description of parts for shower with pivoting door

Installation en coin

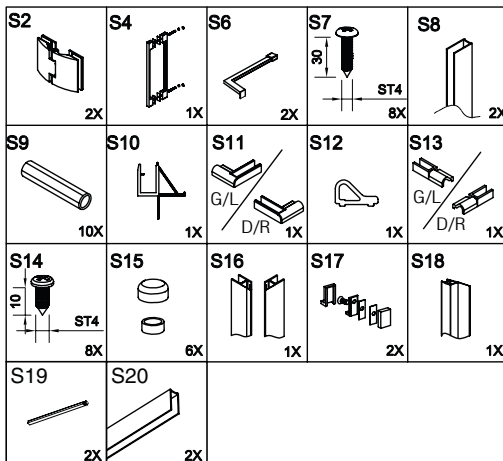
Pour ce montage, vous devez vous procurer le panneau de verre (S5).

Optional L-shaped installation

This setup requires the purchase the glass wall (S5).



- S1 Panneau de verre fixe avant / Front fixed glass panel
- S2 Charnières de la porte (2) / Door hinges (2)
- S3 Panneau de verre de la porte / Door glass panel
- S4 Ensemble de poignées / Handle set
- S5 Panneau de verre fixe latéral (optionnel) / Side fixed glass wall (optional)
- S6 Barres de soutien (2) / Support side bars (2)
- S7 Vis pour les montants (8) / Screws for tracks (8)
- S8 Montants (2) / Tracks (2)
- S9 Ancrages à tuiles (10) / Tile anchors (10)
- S10 Bande d'égoutement pour la porte (1) / Watertightness seal for the door (1)
- S11 Pièce d'installation moulure (1) / Seal bracket (1)
- S12 Moulure d'égoutement chromée (1) / Chrome dripping moulding (1)
- S13 Pièce d'installation moulure (1) / Seal bracket (1)
- S14 Vis pour les panneaux fixes (8) / Screws for fixed glass panel (8)
- S15 Cache-vis (6) / Screws covers (6)
- S16 Moulures d'étanchéité magnétiques en nylon (1) / Nylon magnetic seal (1)
- S17 Ensembles d'ancrage chromé (2) / Chrome bracket set (2)
- S18 Moulure d'étanchéité en nylon (1) / Nylon watertightness strip (1)
- S19 Moulures d'étanchéité en nylon (2) / Nylon watertightness moldings (2)
- S20 Montant pour moulure d'étanchéité magnétique (2) / Tracks for nylon magnetic strip (2)



Selon l'endroit où vous installez cette douche, l'ouverture de la porte peut être INVERSÉE

The shower door installs BOTH WAYS, depending on the shower's location



Illustration A



Illustration B

Conformément à l'illustration A, l'ouverture de la porte peut se faire de gauche à droite ou en sens inverse, c'est-à-dire de droite à gauche comme présenté en B, il suffit d'inverser le panneau de verre fixe et la porte.

Assurez-vous que la position des trous pour les poignées ainsi que pour les charnières est du bon côté pour l'ouverture que vous aurez choisie.

Pour obtenir une étanchéité maximum, il est fortement recommandé d'installer la pomme de douche sur le mur perpendiculairement à la porte.

Illustration A shows the door opening from left to right. Illustration B shows the door opening from right to left, achieved by simply reversing the fixed glass panel and the door.

Make sure that the holes for the handles and for the hinges are on the side matching the type of opening you have chosen.

For maximum watertightness, we highly recommend installing the shower head on the wall perpendicular to the door.

Assemblage du drain

Faites un assemblage partiel du drain avec la base de douche (veuillez consulter les instructions du fabricant pour l'assemblage et l'installation du drain). Vous terminerez cet assemblage lorsque vous placerez la douche à l'emplacement définitif où elle doit être.



Drain assembly

Partially assemble the drain to the shower base (see the manufacturer's drain assembly and installation instructions). You will complete the assembly later once the shower is installed in its definitive spot.

Préparation de l'emplacement définitif de la douche

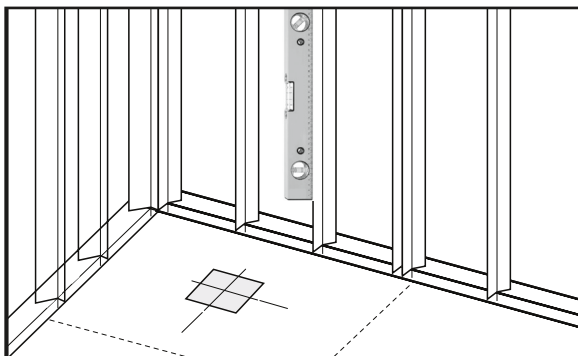
Mise en place de la base

Assurez-vous de mettre la base au niveau.

Une fois l'emplacement de la douche arrêté, déterminez l'endroit précis où la plomberie d'évacuation se raccordera avec le drain de la douche à l'aide de la base de la douche.

Il est important que vous soyez très précis, car une fois le drain de la douche assemblé à la base, tout doit s'unir parfaitement pour assurer que l'eau s'évacue correctement.

IMPORTANT : la partie la plus large de la bordure de la base recevra la porte. Pour déterminer le côté face (entrée) de la douche, examinez la collerette sur chaque côté de la base. Trois côtés comptent une collerette unie et plate, le quatrième est légèrement arrondi, c'est de ce côté que la porte de la douche doit être installée.



Prepping the area where the shower will be installed

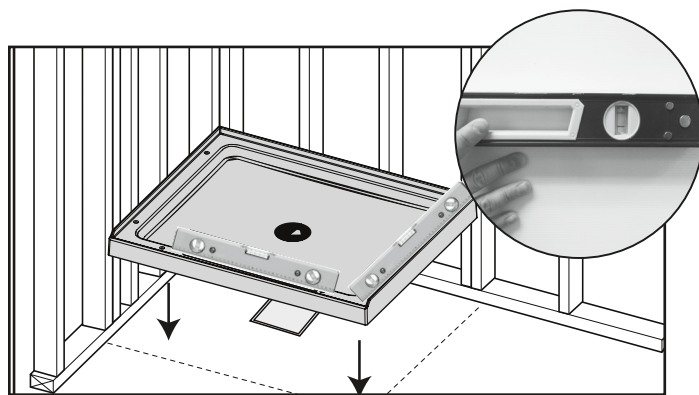
Installing the base

Make sure the base is level.

Once you have chosen where to install your shower, determine the exact location where the drain will connect with the drainpipe.

Precision is key here because once the drain is assembled to the shower base, it must connect perfectly with the drainpipe to allow the water to drain properly.

IMPORTANT: The wider part of the base is where the door will be inserted. To determine the entrance side of the shower, examine the flanges on each side of the base. Three are flat and plain, while the fourth is slightly rounded. The latter is the side where the door should be installed.



L'entrée et la sortie d'eau doivent être en place et la tuyauterie doit être correctement localisée avant d'installer la douche à l'emplacement choisi.

Avant de poursuivre l'installation, vérifiez l'installation du drain et assurez-vous qu'il est bien étanche.

1. Le panneau hydrofuge doit être aligné avec la lèvre de la base de la douche. Positionnez bien la base de la douche. Appliquez un scellant n° II à la base du panneau (comme indiqué en A dans les illustrations 1 et 2).
2. Les carreaux doivent être posés devant la lèvre, sur la base (comme indiqué en B dans l'illustration 1). Les tuiles que vous installerez doivent s'asseoir sur la base de la douche pour assurer l'étanchéité. Les tuiles ne devront pas avoir une épaisseur de plus de 1/2 po (13 mm). Une fois la base bien en place, vous pouvez commencer l'installation de vos tuiles murales (comme indiqué en C dans l'illustration 2).
3. Appliquez le scellant n° II à la base de la céramique (comme indiqué en E dans les illustrations 1 et 2).

Après que vous aurez terminé de coller les tuiles, attendez 24 heures pour que le ciment sèche complètement avant de procéder à l'installation des montants.

All raw plumbing must be in place and properly positioned before installing the shower in the desired location.

Before continuing, verify the drain installation and make sure it is watertight.

1. The waterproof panel must be aligned with the lip of the shower base. Position the base correctly. Apply n° II silicone sealant at the bottom of the panel (see A in illustrations 1 and 2).
2. The tiles must overlap the lip, onto the base (see B in illustration 1). The tiles must sit on the base to ensure the wall will be watertight. The tiles must not be thicker than 1/2" (13 mm). Once the base is properly installed, you may start putting up the tiles (see C in illustrations 1 and 2).
3. Apply n° II silicone at the base of the tiles (see E in illustrations 1 and 2).

After you have finished installing the tiles, wait 24 hours to allow the mortar to dry completely before installing the tracks.

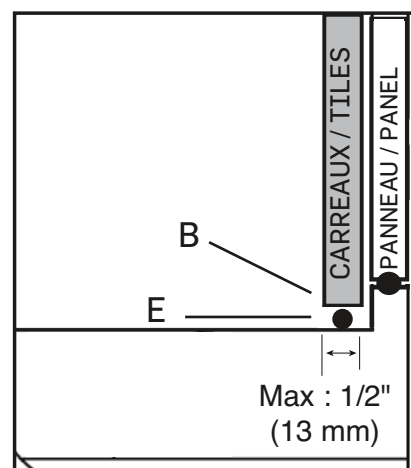


Illustration 1

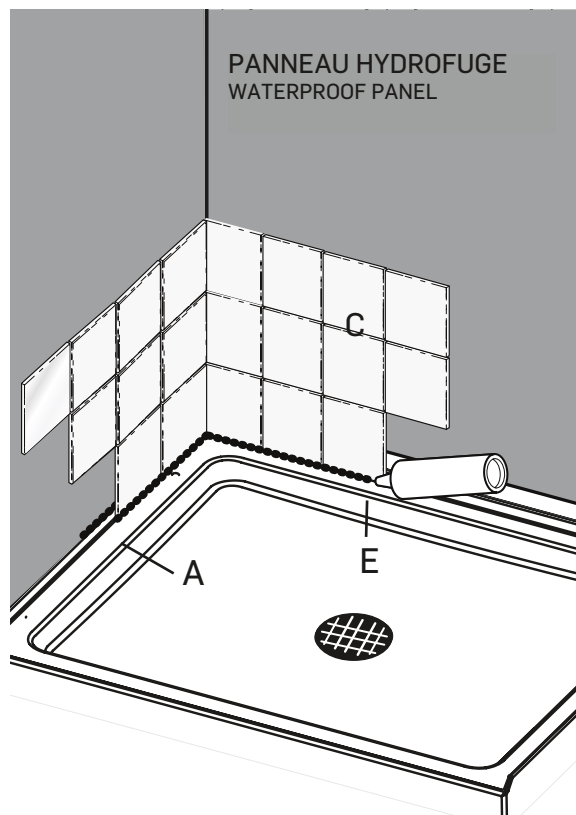


Illustration 2



Installation des montants verticaux en aluminium

1. Positionnez les montants (S8) à leur emplacement sur les murs de tuiles. Utilisez le niveau et placez les montants à environ 1/2 po (13 mm) de la collerette de la base (ill. 4).
2. En vous servant des trous des montants comme guide, marquez les trous à percer sur les murs (ill. 5).
3. Retirez les montants.
4. Percez les trous à l'aide d'une mèche pour la céramique de 3/32 po (ill. 6).
5. Remplissez les trous de scellant.
6. Insérez un ancrage de plastique (S9) à l'aide d'un maillet de caoutchouc (ill. 7).
7. Appliquez un cordon de scellant sur l'endos du montant avant de le fixer en place (ill. 8).
8. Remplacez les montants et fixez-les avec les vis (S7).

Installing the vertical aluminum tracks

1. Position the tracks (S8) where they belong on each side of the stall. Use the level and place the tracks about 1/2" (13 mm) from the base flange (ill. 4).
2. Using the holes in the tracks as your template, mark the holes you have to drill on the walls (ill. 5).
3. Remove the tracks.
4. Drill the holes using a 3/32" ceramic bit (ill. 6).
5. Fill the holes with silicone.
6. Insert a plastic anchor (S9) with a rubber mallet (ill. 7)
7. Apply a line of silicone along the tracks' underside (ill. 8).
8. Affix them onto the walls and screw them in place (S7).



Illustration 4



Illustration 5



Illustration 6



Illustration 7



Illustration 8

Installation du panneau de verre fixe (S1) douche en coin

Installez la pièce d'ancrage (S17) au bas du panneau de verre, mais ne la fixez pas immédiatement à la base de la douche, pour permettre l'ajustement de l'ensemble. Installez les moulures de nylon (S19) en fonction de la pièce de retenue (ill. 9).

Vous devez d'abord déterminer de quel côté la porte s'ouvrira. Ensuite, insérez le panneau de verre dans le montant vertical sans le visser pour pouvoir procéder à des ajustements ultérieurement (ill. 10).

Le montant vertical en aluminium est muni de trous ovales qui permettent de fixer le panneau de verre plus ou moins profondément, cela vous permet d'obtenir un ajustement parfait pour que la porte soit alignée correctement et à niveau.

Pour installer le panneau de verre du côté opposé (S5), veuillez reprendre l'étape 4.

Si vous n'installez que la porte pour une douche en alcôve vous n'avez qu'un panneau fixe à installer.

Installing the fixed glass panel (S1) L-shape shower

Install the chrome bracket (S17) at the bottom of the glass panel without fastening it to the shower base should adjustments be required. Install the nylon mouldings (S19) in accordance with the bracket (ill. 9).

First, decide which side the door will open. Afterwards, insert the glass panel in the vertical track without screwing it in place to allow for adjustments later (ill. 10).

The aluminum vertical track has oval openings to allow you to regulate how far you need to insert the glass panel so the door is correctly aligned and level for a perfect fit.

To install the glass wall on the opposite side (S5), repeat Step 4.

Installing only the door (S3) and the fixed glass panel (S1) on a recessed U-shaped shower will require you to install only one fixed panel.

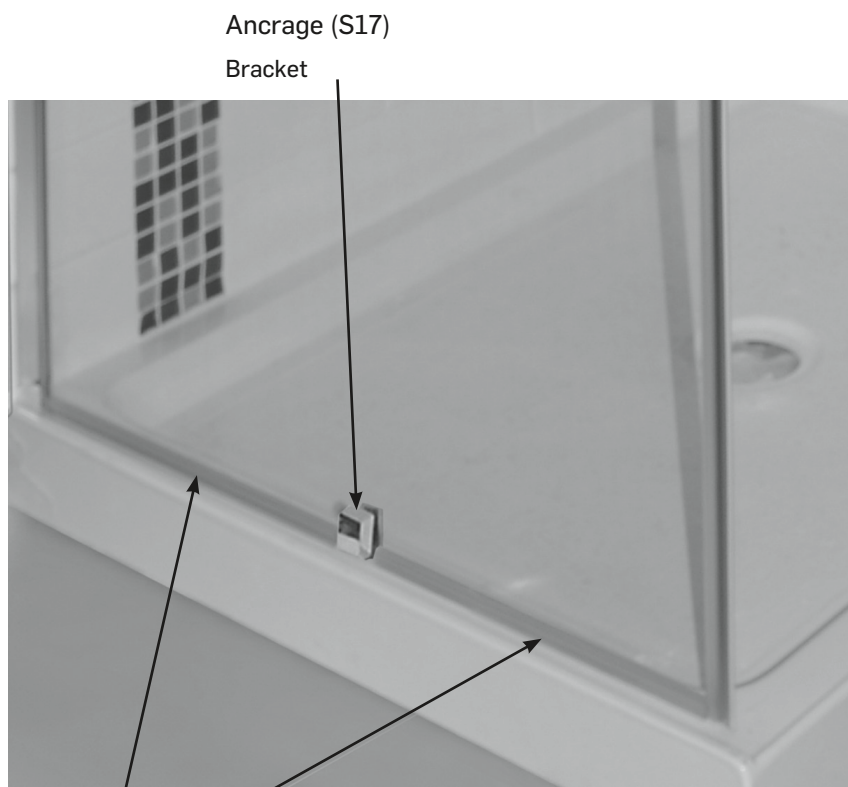


Illustration 9



Illustration 10

Installation de la barre de soutien sur le panneau de verre fixe

Si vous installez une douche en coin, vous devrez installer deux barres de soutien.

Placez la barre de soutien (S6) et son support à l'endroit prévu sur le mur de tuiles, faites une marque, (ill. 11). Retirez la barre, positionnez la pièce de fixation et faites une marque (ill. 12). Percez un trou à l'endroit marqué à l'aide d'une mèche à céramique.

NOTE: Pour éviter de briser la tuile, nous vous recommandons de commencer à percer le trou à l'aide d'une plus petite mèche en augmentant le gabarit jusqu'à ce que vous obteniez le trou de la grosseur désirée.

Remplissez le trou de scellant. Insérez l'ancrage de plastique à l'aide d'un maillet de caoutchouc. Vissez la pièce de soutien au mur (ill. 13).

Attachez ensemble la pièce de fixation et la garniture et insérez la barre de soutien (S6). Fixez-la à l'aide de la clef Allen.

Installez la plaque sur le panneau de verre, au moyen de la bande de nylon rectangulaire, et fixez le tout à l'aide de la clef Allen (ill. 14). Fixez le panneau de verre au mur au moyen de la barre de soutien (ill. 15).

Répétez les opération pour la deuxième barre de soutien qui est requise si vous installez une douche en coin. Si vous installez une porte pour une douche en alcôve, vous n'avez qu'une barre de soutien à placer.

Installing the support bar on the fixed glass panel

L-shaped shower installations require two bars.

Place the support bar (S6) and its brace where they belong on the wall, and make a mark (ill. 11). Remove the bar, position the brace and make a mark (ill. 12). Drill a hole where marked using a ceramic bit.

NOTE: To avoid breaking tiles, we recommend you start drilling with a smaller bit than required, and gradually upgrade until you reach the right size for the hole needed.

Fill the hole with silicone, insert a plastic anchor with a rubber mallet, and screw the brace to the wall (ill. 13).

Assemble the two pieces together and insert the support bar (S6). Tighten in place with the Allen key.

Install the plate on the glass panel along with the nylon washer, and fasten everything with the Allen key (ill. 14). Affix the glass panel to the wall via the support bar (ill. 15).

Repeat the procedure for the second support bar if installing an L-shaped shower. Only one support bar will be required if installing a U-shaped shower.



Illustration 11

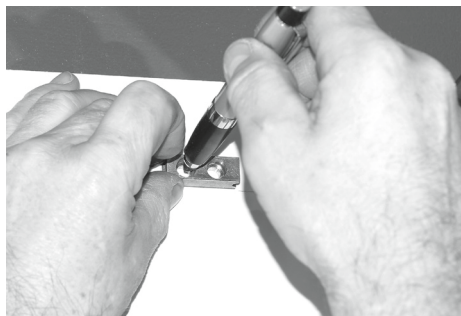


Illustration 12

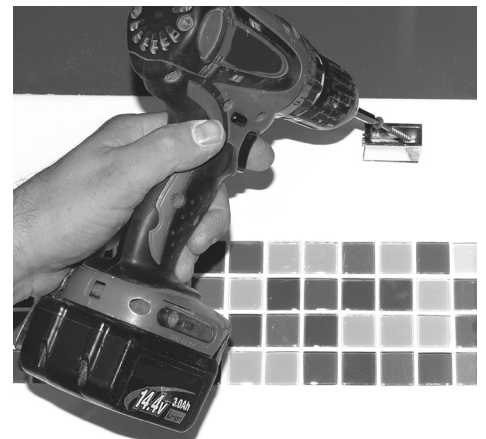


Illustration 13



Illustration 14

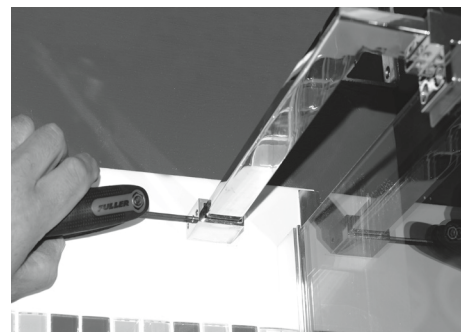


Illustration 15

Installation des charnières de la porte et des bandes d'étanchéité

En plaçant les protecteurs de PVC de chaque côté du panneau de verre, installez-y les charnières (S2). Assurez-vous d'insérer les tubes de plastique dans les trous avant de fixer le tout (ill. 16 et 17). Vous devez être deux pour cette opération.

Avant de fixer la porte, installez les moulures d'étanchéité. Installez la moulure d'étanchéité (S18) de la porte (côté charnières), en gardant la face la plus longue du côté intérieur. Installez la bande magnétique (S16) de la porte (côté poignée). Installez la bande d'égouttement (S10) à la partie inférieure de la porte et coupez à la longueur désirée.

Installez la moulure magnétique (S16) au montant d'aluminium (S8) sur le mur de céramique.

Pour une douche en coin, installez la bande magnétique (S16) au panneau de verre (S5).

NOTE: assurez-vous que la face de la charnière où les vis apparaissent est à l'intérieur.

Pièces d'ancrage chromées à fixer sur le panneau de verre. Assurez-vous que la porte ferme bien avant de visser les ancrages à la base de douche. En respectant le côté de la porte où sont les trous prévus pour les poignées, fixez la porte de douche aux charnières (ill. 19).

Installing door hinges and watertight seals

Place the PVC protectors on each side of the glass panel and install the hinges (S2). Make sure you insert the plastic tubes in the holes before fastening everything (ill. 16 and 17). This step requires two people.

Before installing the door, install the seals. Install the door nylon strip (S18), on the hinges' side, keeping the longer part on the inside. Install the door magnetic seal (S16) on the handle side. Affix the door dripping moulding (S10) to the lower part of the door and cut to the desired length. Affix the seal (S10) onto the lower part of the door and cut to the desired length. The seal's lip should be facing the shower's interior.

Install the nylon magnetic seal (S16) on the aluminum track (S8) on the ceramic wall.

For a L-shaped shower, affix the magnetic seal (S16) to the glass wall (S5).

NOTE: Make sure the hinge side where the screws are visible is on the inside.

Affixing the chrome brackets onto the glass panel. Make sure the door closes correctly before screwing the brackets to the base. Install the door onto the hinges, keeping in mind where the holes for the handles are situated (ill. 19).

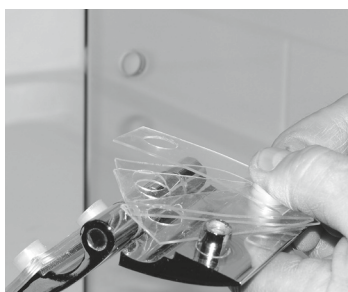


Illustration 16

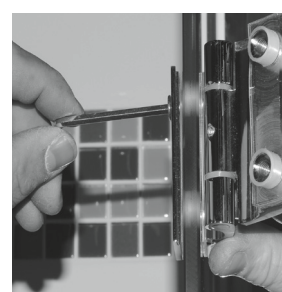
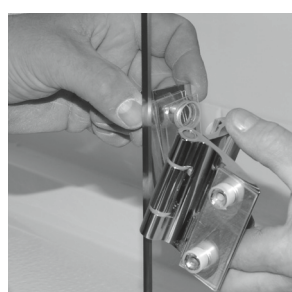


Illustration 17



Illustration 18

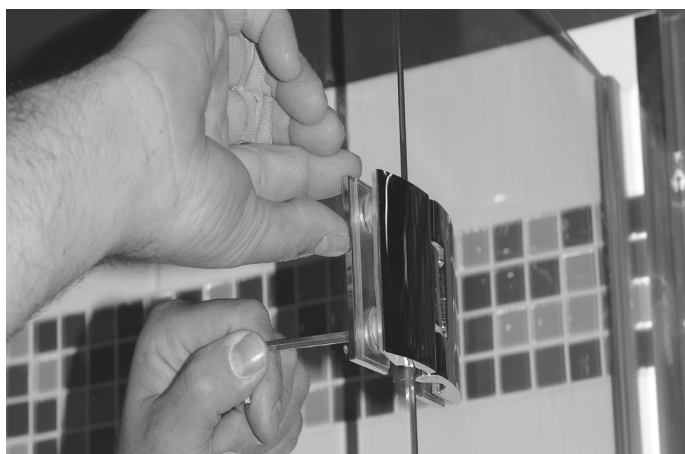


Illustration 19

Installation des vis aux montants verticaux

Vous devrez procéder à un ajustement des barres de soutien et des panneaux de verre selon la profondeur où ils entrent dans les montants. Cela permet un assemblage parfait de la porte (ill. 21 et 22).

Assurez-vous que toute l'installation est au niveau et que la porte ouvre et ferme facilement. Faites les ajustements requis au panneau de verre en modifiant (en augmentant ou en réduisant) l'espace dans le montant en aluminium.

Fixez le panneau de verre dans le montant au moyen des vis (S14) en plaçant d'abord les bagues de nylon. Terminez avec la pose des cache-vis (S15).

Installing the screws on the vertical tracks

Adjust the support bar and glass panel according to how far they will go inside the track. This allows for a perfect fit of the door (ill. 21 and 22).

Make sure the entire installation is perfectly level and that the door opens and closes easily. Make the necessary adjustments to the glass panel by increasing or reducing how far it is inside the aluminum track.

Screw (S7) the glass panel into the track (place the nylon washers first). Plug the screw caps (S15).



Illustration 20

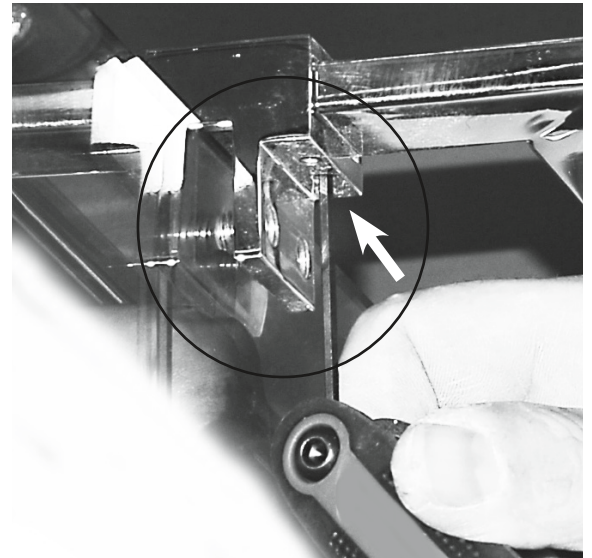


Illustration 21

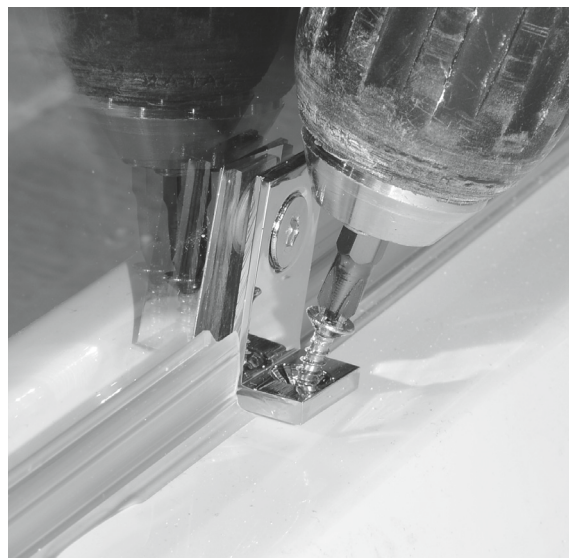


Illustration 22

Installation des poignées

Désassemblez les poignées (S4) à l'aide d'un tournevis.

Il est important de mettre les bandes et les rondelles de nylon de chaque côté de la porte pour protéger le verre et pour conserver l'étanchéité.

Assemblez les deux parties des poignées en vissant la poignée intérieure (ill. 23 et 24).

Installez les cache-vis (S15) (ill. 25).

Installation of the handle

Take the handles (S4) apart with a screwdriver.

It is important to put the nylon strips and washers on each side of the door to protect the glass and to make sure it will be watertight.

Assemble the two parts of the handle by screwing the inside handle (ill. 23 and 24).

Plug the screw caps (S15) (ill. 25).



Illustration 23



Illustration 24



Illustration 25

Installation des attaches de soutien des panneaux

Comme ces pièces n'ont pas été installées lors du montage du panneau de verre, vous devrez fixer les pièces d'ancrage chromées sur les panneaux de verre (ill. 26).

Insérez la tige chromée (S12) dans l'ancrage (S13) (ill. 27) et ensuite dans l'ancrage (S11) (ill. 28).

Appliquez un cordon de silicone no II sous la tige (S12) avant l'installation.

Positionnez les pièces montées dans le bas de la porte et fixez-les en place dans la base (ill. 28).

Notez qu'il y a deux pièces (S11 et S13), une pour une installation d'ouverture à gauche et une pour l'installation d'ouverture à droite (ill. 28).

Pour une installation en alcôve, vous n'avez pas à utiliser la moulure (S11).

Assurez-vous que la porte ferme bien avant de visser les ancrages à la base de douche.

Installing the glass support brackets

Since the chrome brackets were not installed during the glass panel assembly, you will have to perform this task now (ill. 26).

Insert the chrome rod (S12) in the bracket (S13) (ill. 27) and then in the bracket (S11) (ill. 28).

Apply a bead of silicone #II under the rod (S12) before the installation.

Position the assembled parts at the bottom of the door and fasten them onto the base (ill. 28).

Please note that there are two parts (S11 and S13), one for opening the door from the left and one from the right (ill. 28).

For a U-shaped shower, you do not need the bracket (S11).

Make sure the door closes properly before screwing the brackets onto the shower base.



Illustration 26



Illustration 27

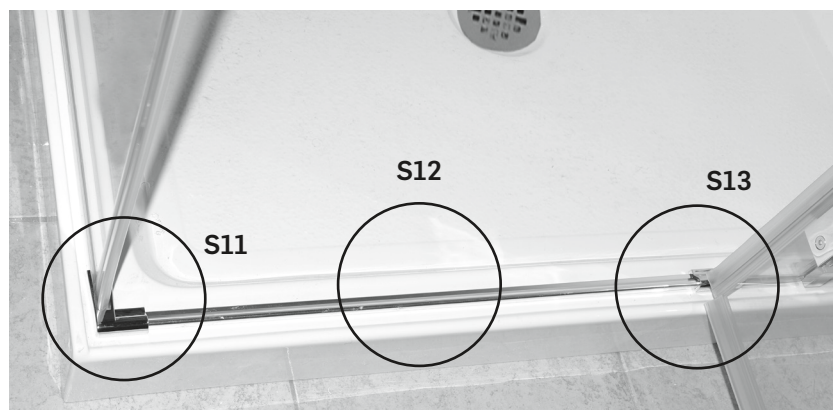


Illustration 28

Derniers réglages et étanchéité

Vous devez vous assurer que la porte ferme très bien et qu'elle s'ouvre facilement.

De même, assurez-vous que le panneau de verre est bien fixé dans le montant.

Appliquez le scellant imperméable transparent le long des deux montants verticaux sur les murs de tuiles à l'extérieur. (Si nécessaire, appliquez-en aussi sur le tour inférieur extérieur de la base).

NOTE: vous devez laisser sécher le scellant pendant 24 heures avant d'utiliser la douche à défaut de quoi des fuites pourraient survenir lors de l'utilisation.



Entretien

Nettoyez la base avec un savon doux.

Pour la porte et le panneau de verre, vous pouvez utiliser un produit pour les vitres.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ce qui aurait pour effet de rayer le verre et la base ce qui annulerait la garantie.

Final adjustments and watertightness

You must ensure that the door shuts completely and that it opens easily.

Also, make sure that the glass panel holds firmly in the track.

Apply see-through waterproof silicone along the vertical tracks, on the tiled wall side outside the shower. (If necessary, also apply silicone on the outside bottom of the base).

NOTE: Allow the silicone to dry for 24 hours before using the shower, otherwise leaks could occur if the shower is used prematurely.



Maintenance

Clean the base with a mild soap.

Use a window cleaner for the door and the glass panel.

Never use abrasive cleaners, which could scratch the glass and the surface of the base, and consequently void the warranty.

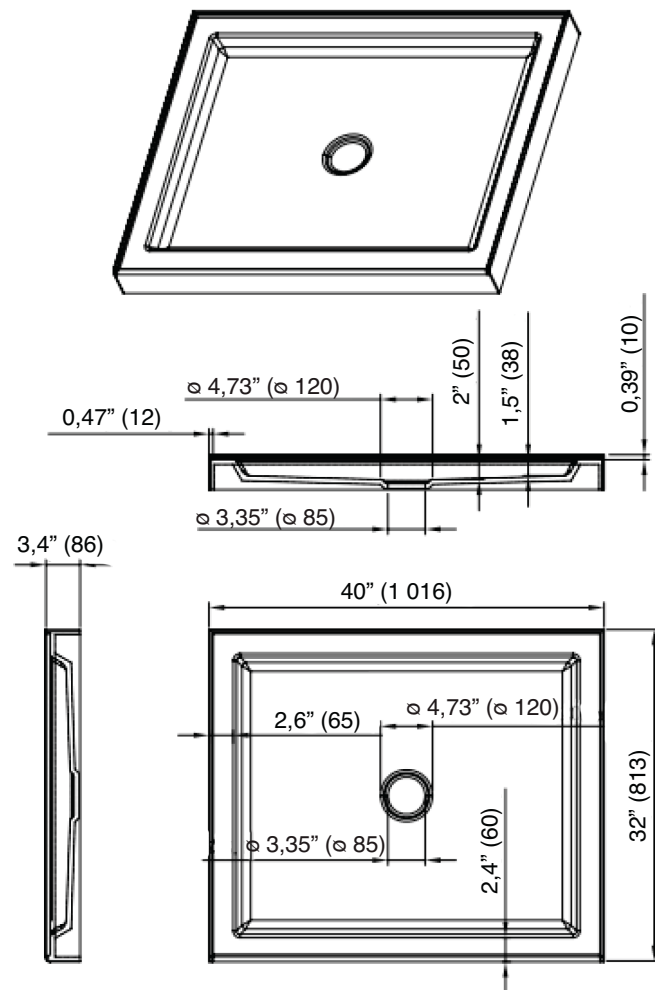
Dessins techniques

Technical drawings

3011032

Base 40 po x 32 po (1016 mm x 813 mm)

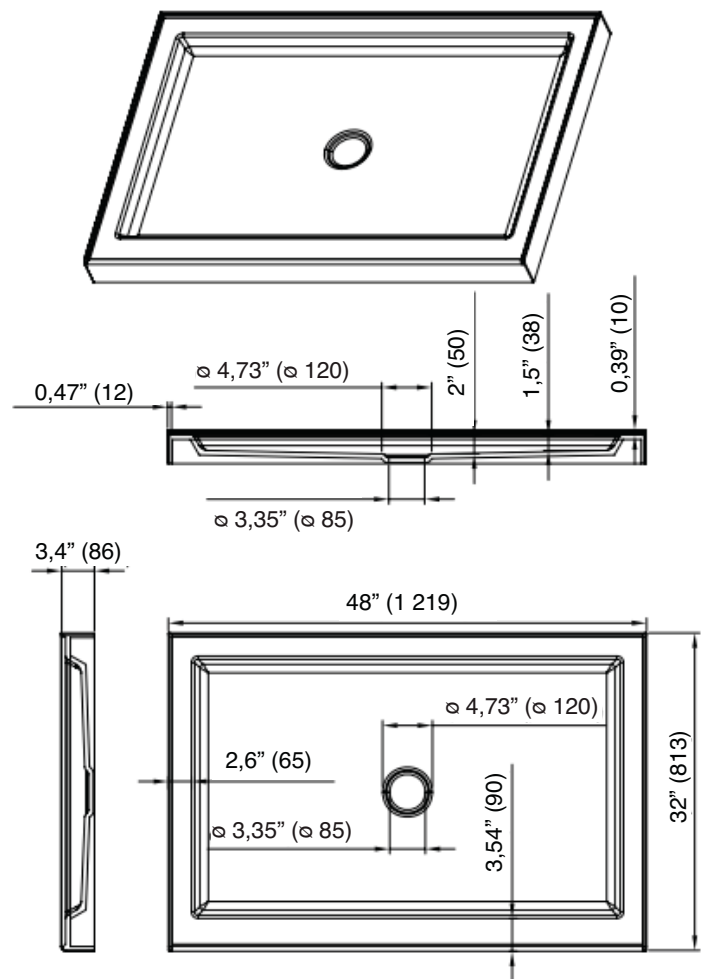
Base



3011028

Base 48 po x 32 po (1219 mm x 813 mm)

Base



Veuillez noter que les mesures sont exprimées en pouces et en (millimètres).

All measurements are expressed in inches and (millimeters).

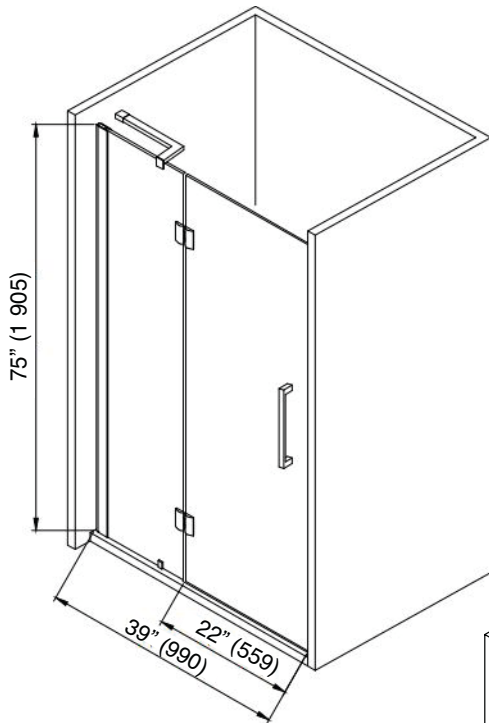
Dessins techniques

Technical drawings

3011030

**Porte de douche pivotante
39 po (1016 mm)**

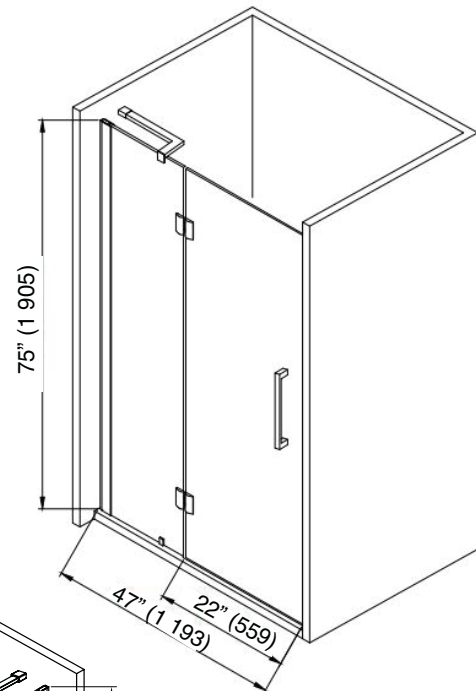
Pivoting shower door



3011029

**Porte de douche pivotante
47 po (1193 mm)**

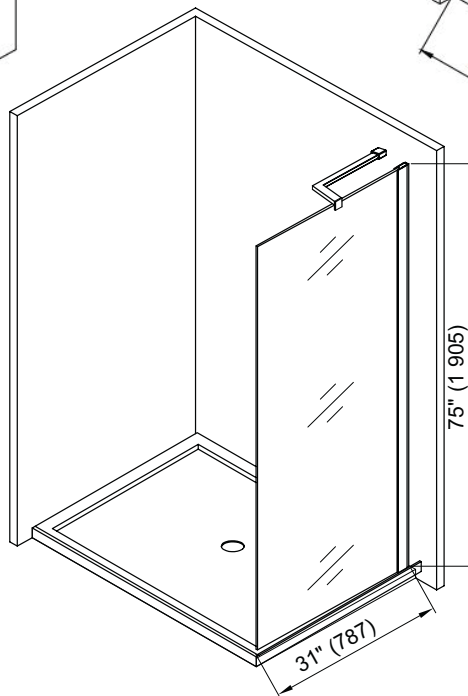
Pivoting shower door



3011031

Panneau de verre

Glass wall



**Veillez noter que les mesures sont exprimées en pouces
et en (millimètres).**

All measurements are expressed in inches and (millimeters).

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

NOVELCA offre la présente Garantie limitée, celle-ci étant valide pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale du présent produit TASSILI (ci-après: le «Produit»). Une liste des produits TASSILI visés par la présente Garantie limitée se trouve à la fin du présent texte de garantie.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

Le présent Produit est un produit de qualité. Il a été conçu et sélectionné avec soin. S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes :

- 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat;
- 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit;
- 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat;
- 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et
- 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves.

EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA GARANTIE LIMITÉE

La présente Garantie limitée ne s'applique pas :

- 1) aux pièces consommables;
- 2) à l'usure normale;
- 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que résidentielles ou à des fins autres que celles déterminées par le fabricant;
- 4) lorsque le Produit n'est pas installé par un plombier accrédité lorsque des travaux de plomberie sont requis;
- 5) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés;
- 6) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit, notamment, les égratignures, bosses, etc.;
- 7) aux frais de main-d'œuvre, notamment d'installation, de désinstallation ou d'expédition du Produit, lesquels seront assumés par l'acheteur;
- 8) aux frais d'appel de service lorsque cet appel de service est fait alors que la présente garantie n'est pas applicable;

LIMITED ONE (1) YEAR WARRANTY

Novelca offers this limited warranty for one (1) year from the date of purchase of this TASSILI product (hereafter: the "Product"). A list of all the TASSILI products covered by this limited warranty is given at the end of this document.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

This is a quality Product. It was made and selected with care. If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions:

- 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased;
- 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product the retailer;
- 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product;
- 4) the purchaser must supply the Product identification information, namely the serial number or the model number; and
- 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF THE LIMITED WARRANTY

This limited warranty is not applicable:

- 1) To consumable parts;
- 2) To normal wear;
- 3) When the Product is used for other purposes than residential or for purposes other than those determined by the manufacturer;
- 4) When the Product is not installed by a qualified plumber when plumbing is required;
- 5) When the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn;
- 6) To damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product, namely scratches, bumps, etc.;
- 7) To labour costs such as installation, de-installation or shipping of the Product which must be paid by the purchaser;
- 8) To service call costs, when the service call is made while the warranty is not valid;
- 9) When the damages, defects, faults or other problems arise from:
 - a. an abnormal use of the Product;
 - b. an inadequate maintenance of the Product;
 - c. a faulty installation of the Product or an installation that is not in accordance with the installation guide (if one is provided);
 - d. a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer;
 - e. the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative;

9) lorsque les dommages, défauts, ou autres problèmes sont causés par :

- a. un usage anormal du Produit;
- b. un entretien inadéquat du Produit;
- c. une mauvaise installation du Produit ou une installation non-conforme au guide d'installation (s'il en existe un);
- d. une modification, une réparation ou un démontage apporté au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant;
- e. le transport par l'acheteur, son commettant, préposé ou mandataire;
- f. une négligence de l'acheteur, son commettant, préposé ou mandataire;
- g. un accident;
- h. un cas de force majeure (sont considérés comme étant des cas de force majeure aux fins des présentes, notamment : les catastrophes naturelles, la foudre, les inondations, les incendies, etc.);
- i. tout événement non imputable au Produit lui-même.

En aucun cas le fabricant ou le détaillant ne peut être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, spécial, indirect, accessoire ou consécutif résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation du Produit. La responsabilité de ceux-ci se limite au montant du prix de vente du Produit tel qu'indiqué sur la facture et acquitté par l'acheteur lors de l'achat. Il est entendu que ceci n'a pas pour effet de limiter, restreindre ou exclure la protection accordée par la garantie légale.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

MODIFICATIONS

Le présent texte de garantie pourrait être modifié en tout temps. Liste des produits TASSILI visés par la présente Garantie limitée

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1) Toilettes | 8) Meubles-lavabos |
| 2) Sièges de toilette | 9) Cabinets |
| 3) Douches | 10) Pharmacies |
| 4) Portes de douche | 11) Miroirs |
| 5) Lavabos | 12) Armoires |
| 6) Vasques | 13) Douchettes |
| 7) Bains | 14) Accessoires |

NOTE: La présente liste de produits pourrait ne pas être à jour. Veuillez vous référer plus spécifiquement au produit lui-même (notamment, son emballage ou guide d'installation) pour vous assurer qu'il est bel et bien visé par la présente Garantie limitée.

f. a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative;

g. an accident;

h. a case of force majeure (are considered force majeure: natural disasters, lightning, flood, fire, etc.);

i. any event that is not caused by the Product itself.

In no circumstances can the manufacturer or retailer be held responsible for any extraordinary, special, indirect, accessory or consecutive damages resulting from the use of or the incapacity to use the Product. Their responsibility is limited to the sales price of the Product as indicated on the invoice and paid by the purchaser at the time of purchase. It is understood that this is not meant to limit, restrict or exclude the protection given by the legal warranty.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

MODIFICATIONS

The present warranty text is subject to change at any time. List of TASSILI products covered under this limited warranty

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1) Toilets | 8) Vanities |
| 2) Toilet seats | 9) Cabinets |
| 3) Showers | 10) Medicine cabinets |
| 4) Shower doors | 11) Mirrors |
| 5) Lavatories | 12) Cupboards |
| 6) Wash basins | 13) Hand showers |
| 7) Bath tubs | 14) Accessories. |

NOTE: This product list may not be up to date. Please refer to the product itself (namely the packaging or installation guide) to make sure it is covered by this limited warranty.

KD3114/KD3115

Fabriqué et emballé en Chine/
Made and packaged in China
Importé par/Imported by NOVELCA
Québec, Canada G2E 5W2



TASSILI SUPRA

